

**PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY W KONINIE**

WYSŁANO  
Data: 17.12.2023 r. List papier.  
Podpis: [signature] z pow. obrotu

Oddział Nadzoru Sekcja Higieny Komunalnej  
tel. 632439052 | tel. 632464976, 632464967  
sekretariat.psse.konin@sanepid.gov.pl  
higiena.komunalna.psse.konin@sanepid.gov.pl  
www.gov.pl/web/psse-konin  
/PSSE-Konin/skrytka

ul. Stanisława Staszica 16  
62-500 Konin  
NIP 6651743952  
REGON 000778188-00024  
BDO: 000134441

ON-HK.9020.1.108.2023

Konin, dnia 17 lutego 2023 r

**Ocena roczna jakości wody  
w pływalni znajdującej się przy Hotelu ATUT Licheń Stary, ul. Toruńska 27**

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawa z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2021 r. poz. 195, z późn. zm.) oraz zgodnie z § 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230) Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Koninie uwzględniając ochronę zdrowia publicznego dokonał zbiorczej oceny jakości wody w pływalni za okres **od stycznia 2022 r. do grudnia 2022 r.** Oceny dokonano na podstawie:

- parametrów jakości wody na pływalni ocenianych na podstawie wymagań, o których mowa w § 3 ust. 1 cytowanego na wstępie rozporządzenia,
- wyników badań wody na pływalni wykonanych przez zarządzającego pływalnią,
- zakresu i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych analiz,
- wyników badań wody na pływalni wykonywanych przez właściwego państwowego inspektora sanitarnego przed wydaniem oceny.

Obiekt zlokalizowany jest przy hotelu ATUT, zasilany wodą z wodociągu publicznego Bylew. Na terenie obiektu znajdują się 2 niecki basenowe: duży basen oraz jacuzzi. Dodatkowe atrakcje to kompleks saun: sucha, biosauna, mokra oraz łaźnia. Wszystkie niecki basenowe posiadają pionowy system cyrkulacji.

Wyróżnia się 2 oddzielne obiegi wody. Każdy obieg wody posiada odrębny system uzdatniania: zanieczyszczona woda z niecek basenowych rynkami przelewowymi służy do zbiorników przelewowych dalej kierowana jest na filtry piaskowe, dodawany jest dezynfekant – podchloryn sodu oraz kwas siarkowy jako korektor pH (odczynu).

Zarządzający pływalnią zgodnie z § 3 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach prowadził nadzór wewnętrzny poprzez:

- pomiary pH, redox, chloru wolnego oraz temperatury w nieckach basenowych trzy razy dziennie,
- pomiar chloru związanego raz dziennie,
- bieżącą obserwację wody prowadzoną przez ratowników przez cały dzień w godzinach otwarcia pływalni.

W okresie od stycznia 2022 r. do grudnia 2022 r. nie odnotowano incydentów kałowych i incydentów wymiotnych.

Ze względu na awarię sond do pomiaru pH niecka jacuzzi nie funkcjonowała od 08.07.2022 r. do 19.07.2022r.

Badania jakości wody w ramach zawartej umowy realizowane były w laboratorium Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Koninie gdzie zastosowano metody referencyjne analiz określone w ww. rozporządzeniu. Kontrole jakości wody prowadzono zgodnie z zakresem i częstotliwością określoną w harmonogramie zatwierdzonym przez PPIS w Koninie.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Koninie po analizie przeprowadzonych badań jakości wody określonych w załączniku 1 i 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach w zakresie ogólnej liczby mikroorganizmów w  $36^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}/48\text{h}$ , liczby bakterii *Escherichia coli*, liczby *Pseudomonas aeruginosa* i liczby bakterii *Legionella sp.* oraz wymagań fizykochemicznych w zakresie: mętność, stężenie azotanów, utlenialność, chloroform i  $\Sigma$  THM dokonał rocznej oceny basenu.

Sprawozdania z badań próbek wody pobranej w okresie od stycznia 2022 r. do grudnia 2022 r. wykazały, że jakość wody:

- w natryskach spełniała wymagania mikrobiologiczne w zakresie parametru liczby bakterii *Legionella sp.*;
- w niece basenu :
  - spełniała wymagania określone w załączniku 1 i 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach w zakresie ogólnej liczby mikroorganizmów w  $36^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}/48\text{h}$ , liczby bakterii *Escherichia coli*, liczby *Pseudomonas aeruginosa* i liczby bakterii *Legionella sp.* oraz wymagań fizykochemicznych w zakresie: stężenie azotanów, utlenialność, chloroform i  $\Sigma$  THM;
  - odbiegała od wymagań cytowanego rozporządzenia w zakresie:
    - mętności w okresie od 09.08.2022 r. do 06.09.2022 r. (w ilości: 0,69 NTU, 0,57 NTU),
- w wodzie wprowadzanej do niecki basenowej z systemu cyrkulacji :
  - spełniała wymagania określone w załączniku 1 i 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach w zakresie liczby bakterii *Escherichia coli*, liczby *Pseudomonas aeruginosa* i liczby bakterii *Legionella sp.* oraz wymagań fizykochemicznych w zakresie: stężenie azotanów, chloroform i  $\Sigma$  THM;
  - odbiegała od wymagań cytowanego rozporządzenia w zakresie:
    - ogólnej liczby mikroorganizmów w  $36^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}/48\text{h}$  w okresie od 12.05.2022 r. do 25.05.2022 r. (w ilości > 300 jtk w 1 ml),
    - mętności w okresie od 07.09.2022 r. do 20.09.2022 r. (na poziomie: 0,87 NTU) i od 01.12.2022 r. do 31.12.2022 r. (w ilości: 0,4 NTU),
- w niece jacuzzi
  - spełniała wymagania określone w załączniku 1 i 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach w zakresie liczby bakterii *Escherichia coli*, liczby bakterii *Legionella sp.* oraz wymagań fizykochemicznych w zakresie: stężenia azotanów, chloroformu i  $\Sigma$  THM;
  - odbiegała od wymagań cytowanego rozporządzenia w zakresie:
    - ogólnej liczby mikroorganizmów w  $36^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}/48\text{h}$  w okresie od 12.01.2022 r. do 16.02.2022 r., od 12.05.2022 r. do 25.05.2022 r., od 06.07.2022 r. do 19.07.2022 r., od 09.08.2022 r. do 24.08.2022 r., od 07.09.2022 r. do 06.11.2022 r., od 01.12.2022 r. do 31.12.2022 r. (we wszystkich okresach w ilości > 300 jtk w 1 ml);
    - *Pseudomonas aeruginosa* w okresie od 09.02.2022 r. do 16.02.2022 r. (w ilości 1 jtk w 100 ml), w okresie od 06.07.2022 r. do 19.07.2022 r. (w ilości 10 jtk w 100 ml),

- **utleniałości** w okresie od 12.01.2022 r. do 16.02.2022 r. (w ilości między 5,0 mg/l O<sub>2</sub> a 14 mg/l O<sub>2</sub>), w okresie od 01.04.2022 r. do 11.05.2022 r. (w ilości 14,3 mg/l O<sub>2</sub> i 4,7 mg/l O<sub>2</sub>), w okresie od 26.05.2022 r. do 21.06.2022 r. (w ilości 8,2 mg/l O<sub>2</sub> i 6,9 mg/l O<sub>2</sub>), w okresie od 06.07.2022 r. do 19.07.2022 r. (na poziomie 6,0 mg/l O<sub>2</sub>), w okresie od 09.08.2022 r. do 30.11.2022 r. (w przedziale od 5,4 mg/l O<sub>2</sub> do > 16 mg/l O<sub>2</sub>), w okresie od 12.12.2022 r. do 31.12.2022 r. (na poziomie 7,1 mg/l O<sub>2</sub>);
- **mętności** w okresie od 12.01.2022 r. do 16.02.2022 r. (w ilości między 0,64 NTU a 2,2 NTU), w okresie od 09.06.2022 r. do 19.07.2022 r. (w ilości 1,5 NTU i 0,76 NTU), w okresie od 09.08.2022 r. do 31.12.2022 r. (w ilości między 0,66 NTU a 3,9 NTU);
- **w wodzie wprowadzanej do niecki jacuzzi z systemu cyrkulacji:**
  - spełniała wymagania określone w załączniku 1 i 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach w zakresie liczby bakterii *Escherichia coli*, liczby bakterii *Legionella* sp. oraz wymagań fizykochemicznych w zakresie: stężenia azotanów, chloroformu i Σ THM;
  - odbiegała od wymagań cytowanego rozporządzenia w zakresie:
    - **ogólnej liczby mikroorganizmów w 36°C ± 2°C/48h** w okresie od 12.01.2022 r. do 09.03.2022 r. (w ilości > 300 jtk w 1ml), w okresie od 01.04.2022 r. 11.05.2022 r. (w ilości > 45 jtk w 1 ml i 227 jtk w 1 ml), w okresie od 09.06.2022 r. do 21.06.2022 r. (na poziomie 199 jtk w 1 ml), w okresie od 06.07.2022 r. do 19.07.2022 r. oraz od 09.08.2022 r. do 24.08.2022 r. (w obu okresach w ilości > 300 jtk w 1 ml), w okresie od 07.09.2022 r. do 31.12.2022 r. (w przedziale od 48 jtk w 1 ml do > 300 jtk w 1 ml);
    - ***Pseudomonas aeruginosa*** w okresie od 09.02.2022 r. do 16.02.2022 r. (w ilości 5 jtk w 100 ml); w okresie od 09.06.2022 r. do 21.06.2022 r. (w ilości 8 jtk w 100 ml), w okresie od 06.07.2022 r. do 19.07.2022 r. (na poziomie 12 jtk w 100 ml), w okresie od 24.11.2022 r. do 30.11.2022 r. (w ilości 47 jtk w 100 ml);
    - **mętności** w okresie od 12.05.2022 r. do 19.07.2022 r. (w przedziale od 0,37 NTU do 2,6 NTU), w okresie od 24.11.2022 r. do 31.12.2022 r. (w przedziale od 0,90 NTU do 3,6 NTU).

Z analizy wyników badań jakości wody na przestrzeni raportowanego okresu wynika, iż najczęściej występującym i powtarzającym się przekroczeniem była:

- ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C±2°C/48 h w punktach poboru: niecka jacuzzi, woda doprowadzana z systemu cyrkulacji jacuzzi,
- utleniałość w punktach poboru: niecka jacuzzi, woda doprowadzana z systemu cyrkulacji jacuzzi,
- mętność w punktach poboru: niecka jacuzzi, woda doprowadzana z systemu cyrkulacji jacuzzi.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C±2°C/48 h jest parametrem wskaźnikowym, którego ponadnormatywna liczba może świadczyć o niewłaściwie prowadzonych procesach dezynfekcji. Przekroczenia parametrów: utleniałość i mętność świadczyć mogą o dużym zanieczyszczeniu biologicznym i niewystarczającej wymianie wody.

Zarządca podejmował działania naprawcze polegające na wzmożonym chlorowaniu i dopuszczaniu świeżej wody do niecek, które przynosiły krótkotrwałą poprawę jakości wody.

Ponadto ze względu na przekroczoną liczbę *Pseudomonas aeruginosa* w wodzie doprowadzanej z systemu cyrkulacji jacuzzi i w niecce jacuzzi zarządca basenu informował pisemnie o okresowym zamykaniu niecki do czasu uzyskania pozytywnych wyników badania wody tj. od 11.02.2022 r. do 16.02.2022 r.; od 14.06.2022 r. do 21.06.2022 r. oraz od 28.11.2022 r. do 30.11.2022 r.

W związku z powtarzającymi się przekroczeniami parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych PPIS pismem z dnia 22.12.2022 r. wezwał zarządcę basenu do podjęcia skutecznych i dających długotrwałe efekty działań oraz zobowiązał do przedstawienia wyników badań potwierdzających ich skuteczność. Jednocześnie wskazał, że w przypadku braku podjęcia skutecznych i dających długotrwałe efekty działań w celu wyegzekwowania odpowiedniej jakości wody zostanie wszczęte postępowanie administracyjne.

Zastępca Państwowego Powiatowego  
Inspektora Sanitarnego w Koninie

.....mgr. Roman Musiałowski.....

Podpis PPIS w Koninie

**Otrzymują:**

1. Hotel „ATUT” Sp. z o. o., ul. Dzielna 72/6, 01-029 Warszawa (adres do doręczeń: Hotel „ATUT” Sp. z o. o., ul. Toruńska 27, 62-563 Licheń Stary)
2. a/a.

M.J.

14.02.23